



# ⵜⴰⴳⵍⵉⵎⴰⵙⵜ TAGHEMSA

ⵜⴰⴳⵍⵉⵎⴰⵙⵜ ⵜⴰⴽⴰⵏⴰⵔⵜ ⵜⴰⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ  
TAMSMUNT TAKANART N TEDLSA TAMAZIGHT  
ASOCIACIÓN CANARIA DE LA CULTURA TAMAZIGHT

Boletín Informativo ⵔⵉⵙⵉⵏ 2974 / octubre 2024

El dialecto tamazight utilizado en los títulos es el tasusit = tachelhit

## ⵔⵉⵙⵉⵏ ⵜⴰⴳⵍⵉⵎⴰⵙⵜ - INGHMISN N TAMAZGHA ACTUALIDAD EN LA TAMAZGHA

### ¡KAMIRA NAIT SID, LIBERADA!

#### DETENIDA POR DEFENDER LOS DERECHOS DEL PUEBLO AMAZIGH



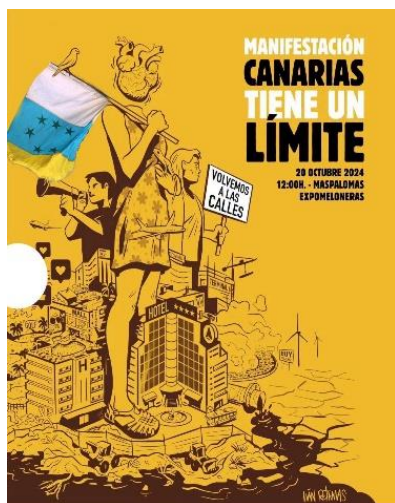
Kamira Nait Sid, Co-Presidenta del Congreso Mundial Amazigh (CMA) fue liberada de la prisión de Kolea en Argelia después de más de tres años de su injusta y arbitraria detención. Fue detenida el 24 de agosto de 2021 en su domicilio por la policía de argelina, permaneciendo siete días secuestrada sin ser presentada ante el juzgado, que ordenó su detención el 1 de septiembre de 2021. Durante este tiempo numerosas organizaciones, asociaciones y personas se movilizaron en favor de su liberación, entre ellas las Naciones Unidas, la Unión Africana, Amnistía Internacional, la Unión de Mujeres Kabalias ...

La ONU ya había declarado el 1 de abril de 2022 que la detención de Kamira Nait Sid fue arbitraria y pedía su inmediata libertad. El 30 de noviembre de 2023, Mary Lawlor, Encargada Especial de la ONU sobre la Situación y la Defensa de los Derechos Humanos, visita a Kamira Nait Sid en prisión pidiendo su liberación inmediata. El 28 de marzo de 2024 la Corte Suprema argelina anula el juicio de la Corte de Argel y decide dejar sin efecto su condena.

Kamira Nait Sid fue arrestada por defender los derechos del pueblo amazigh de manera pacífica y legalmente, según la legislación argelina. El CMA exige del gobierno argelino, reivindicaciones que AZAR también hace suya:

- Indemnizar a Kamira Nait Sid y a su familia por los perjuicios ocasionados.
- Que se abra causa penal a los autores de su detención y secuestro.
- La liberación de todos los detenidos políticos y de opinión.
- Parar inmediatamente la política represiva.

# MANIFESTACIÓN “CANARIAS TIENE UN LÍMITE” VOLVEMOS A LAS CALLES 20 OCTUBRE 2024 12:00H – MASPALOMAS EXPOMELONERAS



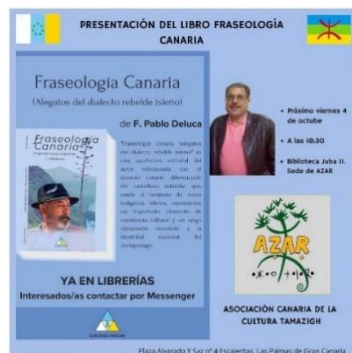
La sociedad en general y colectivos vecinales, ecologistas, sociales, culturales, políticos, ... unimos nuestras voces para denunciar y exigir la paralización del modelo de desarrollo actual por ser un suicidio para nuestro territorio y nuestro pueblo.

Denunciamos el nulo interés del Gobierno de Canarias por apostar por un cambio real de modelo social y económico que se reivindicó en una respuesta multitudinaria y contundente por la población de todas las islas el pasado 20 de abril bajo el grito: “¡Canarias tiene un límite!”. ¡¡El 20 de octubre volveremos a las calles!!

Mientras tanto el Gobierno y el mundo empresarial crean mesas de trabajo engañosas y al mismo tiempo continúan dando dando luz verde a macroproyectos como Cuna del Alma, La Tejita, el Circuito del Motor en Tenerife; el campo de Golf y villas del lujo en La Pavona, el Balneario Dichosa Wellness Clinic, en La Palma. La “ciudad del cine” Dreamland, ocupando unos 100.000 m<sup>2</sup>, la Central Hidroeléctrica Chira-Soria, un nuevo Hotel de cinco estrellas del Grupo Lopesan en Gran Canaria; nuevas terminales para cruceros y la aprobación de un nuevo hotel en Lanzarote; la enorme sobrecarga de población en La Graciosa y en la Isla de Lobos; la negación en la demolición del Hotel Riu Oliva Beach, que ocupa ilegalmente un espacio natural, además de la aprobación de otro hotel en Fuerteventura ... ¡Canarias es nuestra y las calles volverán a alzar nuestras voces!

## ✚.✚.✚. - TAZLA NAZAR - ACTIVIDADES DE AZAR

### PRESENTACIÓN DEL LIBRO “FRASEOLOGÍA CANARIA”



**Fraseología canaria** (Alegatos del dialecto rebelde isleño) es el título del nuevo libro de **Pablo Deluca** que será presentado el viernes 4 de octubre a las 18:30 h en la sede de la Asociación AZAR.

### XXXIII Encuentro Veneguera 2024



La Asociación “AZAR” colabora en la XXXIII edición del Encuentro Veneguera con un Taller de lengua tamazight y de escritura tifinagh el día 5 de octubre. Las actividades previstas se desarrollarán de 11:00 h a 20:00 h

### LA TOPONIMIA AMAZIGH DE CANARIAS EN TIFINAGH EL EJEMPLO DEL INSTITUTO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA “AGALDAR” ✚.✚.✚.

Canarias guarda en su geografía, impresas en piedras, numerosas inscripciones líbicas-amazigh. Una toponimia amazigh: Teguisse, Agaete, Tegueste, Agüimes, Garafía, Arucas, Tuineje, Telde, Hermigua, Gáldar, ...); perviven elementos que ahonda sus raíces en la cultura indígena (el gofio, la alfarería, el salto, el silbo, la lucha, diversos juegos de daderos, etc.). La lengua tamazight utiliza un alfabeto propio y, ese alfabeto, llamado actualmente neotifinagh, es el mismo que aparece escrito en las rocas de nuestros barrancos, montañas y cuevas. También muchas calles están denominadas o dedicadas a personajes destacados de nuestra historia indígena. Nos alegra enormemente que la iniciativa se valore y vayan surgiendo municipios que se impliquen en adoptar la escritura tifinagh como en el Instituto de Educación Secundaria “Agaldar”.



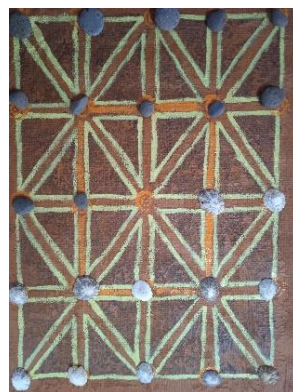


## CELEBRACIÓN DEL EQUINOCCIO DE OTOÑO - 22 DE SEPTIEMBRE ALMUGAREN DE LA MONTAÑA DE AGALDAR

El domingo 22 de septiembre se celebró en el municipio de Guía de Gran Canaria el Equinoccio de Otoño. En el almugaren de la Montaña de Agaldar y con la aportación de diferentes colectivos al son de la música, el lenguaje silbado, la vestimenta haciendo alusión al significado del acto que se celebraba. Los indígenas canarios daban gracias a Magek y a Acorán por las lluvias, que debían llegar con el inicio de la época de la siembra. Una actividad que se va consolidando en muchos lugares de Canarias. Los participantes se dieron cita sobre las 17:30 h. desde el Mirador de La Atalayita, dando comienzo el ascenso sobre las 18:00 h. al son de chácaras, bucios, flautas, tambores.

## ¡¡PARTICIPA EN LOS ENCUENTROS DE CULTURA AMAZIGH!!

Fruto de la investigación, del rescate y de la labor de divulgación que han desarrollado historiadores e investigadores se ha podido recuperar para el enriquecimiento de la identidad canaria muchos elementos materiales de la cultura indígena amazigh como el silbo, el salto, la alfarería, las diversas modalidades con palos, la lucha, diversos juegos de dameros utilizados también como ábaco en las cuentas de animales, el baño de las cabras en el mar, festividades como el Charco, La Rama o el Benesmet, la toponimia, el lenguaje, la escritura... Apostamos por conseguir personas implicadas y amantes de las tradiciones imazighen para evitar que desaparezcan. Por ello te animamos a participar en estos Encuentros de Cultura Amazigh, con actividades físicas, mentales y lúdicas. **¡Participa los jueves y viernes de 16:30 a 19:30!**



## ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ - TASDLIST – AMMAS N WARRATN

## BIBLIOTECA ESPECIALIZADA Y CENTRO DE DOCUMENTACIÓN AMAZIGH – JUBA II

**HORARIO: lunes a viernes, 16:00-20:00**



“El Correo de la Unesco” (julio-septiembre 2024) dedicada a la “Esclavitud, una memoria viva”. Entre otros artículos: “Las mujeres, grandes olvidadas en la historia de la trata”, “Gorée, la isla de la memoria”, “Esteban Montejo, el último esclavo cimarrón de Cuba”...

Y nosotros los canarios, ¿nos hemos olvidado de nuestros esclavos ...?  
¡Caminemos hacia un memorial en recuerdo de las víctimas de la esclavitud canaria!

### BIBLIOTECA “JUBA II”

Recurso que AZAR pone al alcance de las personas interesadas en la cultura canaria, tamazight y africana.

Dedicada a Juba II por el desarrollo cultural que impulsó en la antigua Mauritania, por la significación que tuvo para nuestra historia y como símbolo de unión con los demás pueblos imazighen.



# PATRIMONIO AMAZIGH



**Algunas piezas de la alfarería tradicional de Túnez**



**Asociación Canaria de la Cultura Tamazight**

**ⵜⴰⵎⴰⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⴰⵔⴰⵢⵜ | ⵜⴰⵎⴰⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⴰⵔⴰⵢⵜ**

www.azartaknara.org - [info@azartaknara.org](mailto:info@azartaknara.org) - Facebook  
Plaza Alvarado y Saz, 4. 35011. Las Palmas de Gran Canaria

